



# EUROSOUND FORCE-1270T РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



A. СЕКЦИЯ ВХОДНОГО КАНАЛА-----	2~3
B. СЕКЦИЯ СТЕРЕО КАНАЛА-----	4~5
C. МАСТЕР СЕКЦИЯ-----	6~8
D. СЕКЦИЯ ВЫХОДОВ МИКШЕРА-----	9
E. СЕКЦИЯ ПИТАНИЯ-----	10
F. УСТАНОВКА-----	10
G. ПОДКЛЮЧЕНИЯ-----	11
H. ПРИЛОЖЕНИЕ-----	12
I. БЛОК-СХЕМА-----	13

EUROSOUND поздравляет вас с приобретением высококачественного продукта – 12-канального активного микшера FORCE-1270T и выражает уверенность в том, что вы останетесь довольны его работой .

Прежде чем приступить к работе, пожалуйста, внимательно прочтите данное руководство.

Сохраните его для будущих обращений.

---

- ▲ 12 входных каналов с посеребрёнными XLR и симметричными линейными входами
- ▲ Мощность 350Вт+350Вт на 4 Ом
- ▲ Дискретные микрофонные предусилители со сверхнизким уровнем шума и +48В фантомное питание
- ▲ 2 стерео входных канала с симметричными TRS джеками
- ▲ Увеличенный динамический диапазон
- ▲ Симметричные входы для максимальной чистоты сигнала
- ▲ 3-полосный эквалайзер на всех моно каналах.
- ▲ Индикаторы пика на всех моно и стерео каналах
- ▲ По 2 вспомогательных посыла на канал для подключения внешних эффектов и мониторинга
- ▲ Встроенный цифровой процессор с 256 эффектами
- ▲ Отдельные выходы мастер микса, мониторов и наушников
- ▲ Точные 10-сегментные индикаторы уровня

## ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

**ВНИМАНИЕ:** Во избежание риска удара электротоком, не открывайте корпус устройства. Внутри нет частей, предназначенных для ремонта пользователем: предоставьте обслуживание квалифицированному персоналу.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Во избежание риска возгорания или удара электротоком, не подвергайте устройство воздействию дождя или влаги.



Этот символ предупреждает о наличии в корпусе изолированного источника опасного напряжения.



Этот символ сообщает о наличии в прилагаемой литературе важной информации, касающейся управления и обслуживания устройства. Читайте руководство.

## А. СЕКЦИЯ ВХОДНОГО КАНАЛА

### 1. СИММЕТРИЧНЫЙ ВХОД (МИКРОФОН)

Симметричные входы служат для подключения стандартных разъёмов XLR (папа).

На каждом микрофонном входе доступно фантомное питание +48В, которое включается кнопкой на панели питания.

### 2. ЛИНЕЙНЫЙ ВХОД

Несимметричный микрофонный вход предназначен для подключения несимметричных микрофонов. Принимает сигнал с высоким сопротивлением (от деки, проигрывателя виниловых дисков, клавиатуры и т.д.)

### 3. ИНСЕРТ

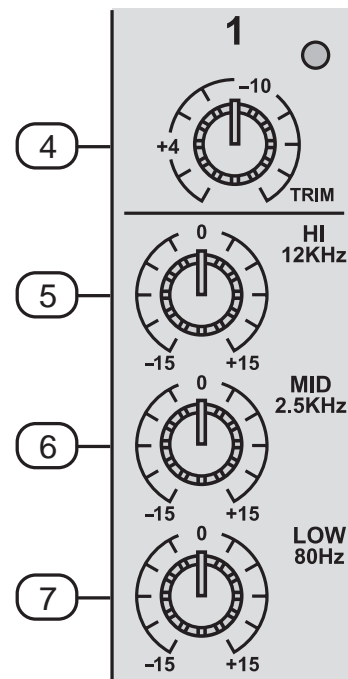
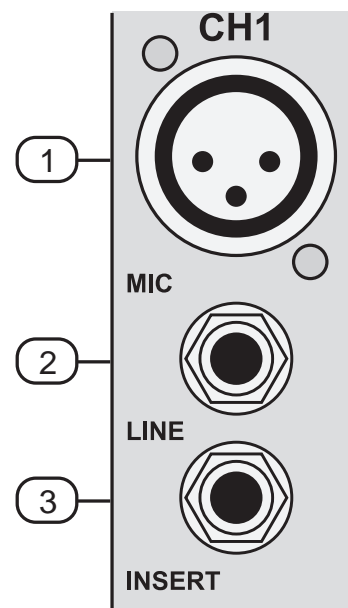
Инсерт – это точка разрыва тракта сигнала входного канала. Инсерт позволяет вывести сигнал из микшера, обработать его внешним устройством (например, компрессором), а затем вернуть его в микшер.

### 4. ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТЬ

Этот регулятор позволяет настраивать входную чувствительность каждого канала для получения постоянного уровня.

### 5-7. РЕГУЛЯТОР HIGH MIDDLE LOW

Регулирует уровни верхних, средних и нижних частот соответственно.



### 8. РЕГУЛЯТОР MONITOR

Регулятор изменяет уровень громкости сигнала, посылаемого в мониторный выход.

### 9. РЕГУЛЯТОР SEND/EFF

Регулятор обрабатывает сигнал после эквалайзера и фейдера канала, поэтому следует изменению положения фейдера. Используется для изменения уровня сигнала, подаваемого на внешний процессор эффектов.

### 10. РЕГУЛЯТОР PAN

Изменяет баланс между левым и правым каналом, сигнала, поступающего в главную шину и в шины G1 и G2. При установке регулятора в центральное положение, в левую и правую шины (или в главные шины G1 и G2) поступает одинаковый уровень сигнала.

### 11. КНОПКА STEREO

Кнопка включения посылы сигнала в главную шину ST L-R.

### 14. КНОПКА Group 1-2

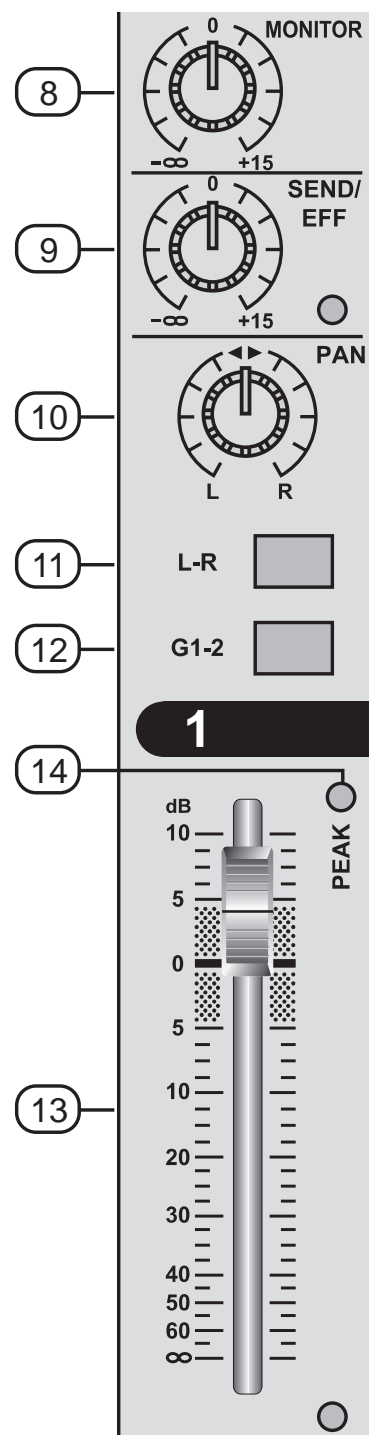
Кнопка включения посылы сигнала в шины GROUP 1-2.

### 14. ИНДИКАТОР PEAK

Красный индикатор отображает уровень сигнала на возврате инсера перед мастер фейдером. Загорается приблизительно за 5дБ до срыва сигнала (клиппинга).

### 13. ФЕЙДЕР КАНАЛА

Функция этого регулятора – настройка уровня выходного сигнала каждого канала. Регулятор изменяет уровень совместно с мастер фейдером. Рабочее положение регулятора «0», но, при необходимости, вы можете увеличить чувствительность до 4дБ.



## В. СЕКЦИЯ СТЕРЕО КАНАЛА

### 15. Входы LEFT(MONO)/RIGHT

Разъёмы TRS ¼” используются для подключения источника стерео сигнала.

### 16. ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТЬ

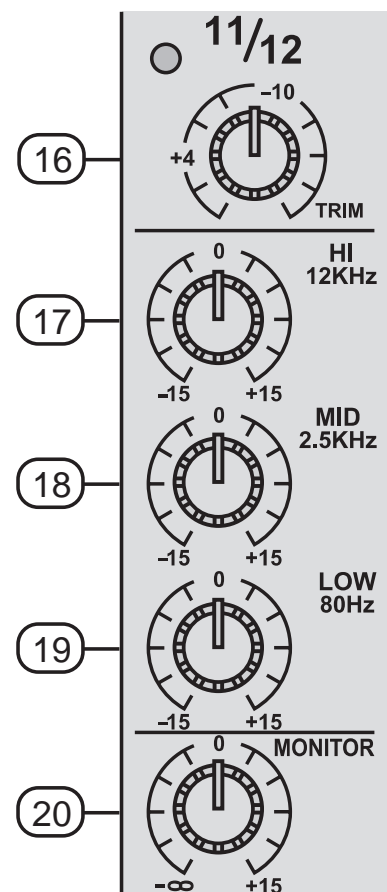
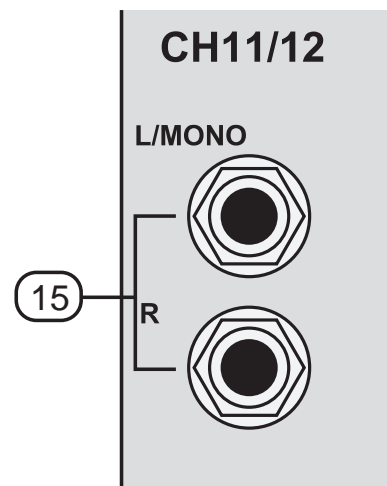
Этот регулятор позволяет настраивать входную чувствительность каждого.

### 17-19. РЕГУЛЯТОР HIGH FREQ

Изменяет уровни верхних, средних и нижних частот соответственно.

### 20. РЕГУЛЯТОР OUTPUT

Изменяет уровень сигнала, направляемого в мониторный выход.



**21. РЕГУЛЯТОР UGPF/EFF**

Регулятор обрабатывает сигнал после эквалайзера и фейдера канала, поэтому следует изменением положения фейдера канала, поэтому следует изменением положения фейдера. Используется для изменения уровня сигнала, подаваемого на внешний процессор эффектов.

**22. РЕГУЛЯТОР PAN**

Управляет уровнями сигнала после фейдера, посылаемыми в левую и правую главные шины или главные шины G1 и G2. При установке регулятора в центральное положение, в левую и правую шины (или в главные шины G1 и G2) поступает одинаковое количество сигнала.

**25. КНОПКА STEREO**

Кнопка включения посылы сигнала в главную шину ST L-R.

**26. КНОПКА GROUP 1-2**

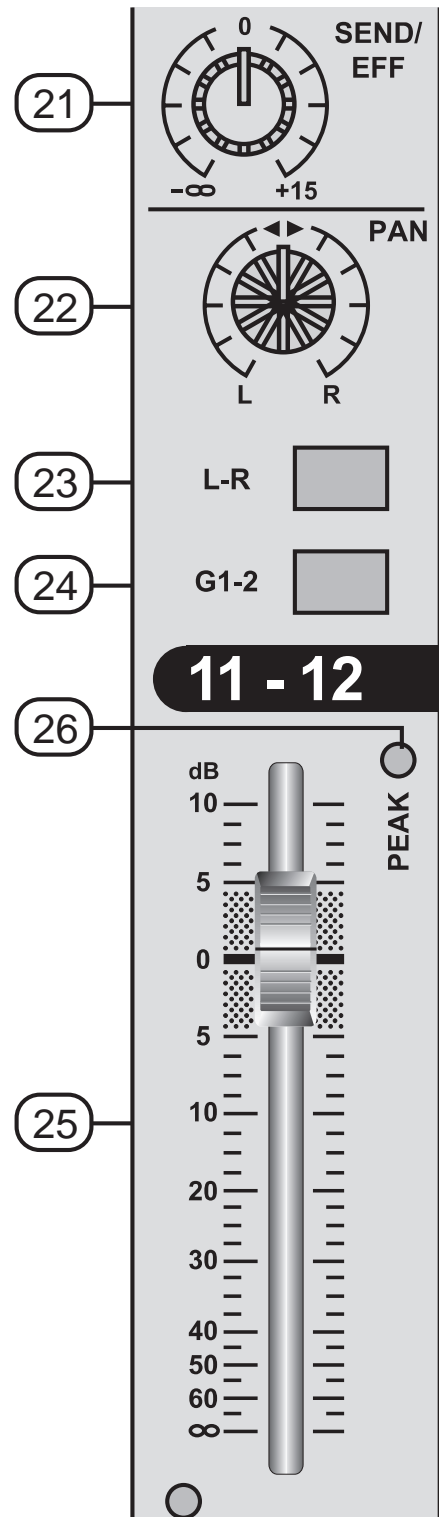
Кнопка включения посылы сигнала в шины GROUP 1-2.

**26. ИНДИКАТОР PEAK**

Красный индикатор отображает уровень сигнала на возврате инсерта перед мастер фейдером. Загорается приблизительно за 5дБ до появления перегрузки сигнала

**25. ФЕЙДЕР СТЕРЕО КАНАЛА**

Функция этого регулятора – в настройке уровня выходного сигнала каждого канала. Регулятор изменяет уровень совместно с мастер фейдером. Рабочее положение регулятора «0», но, при необходимости, вы можете увеличить чувствительность до 4дБ.



## С. МАСТЕР СЕКЦИЯ

### 29. КНОПКА SEND/EFFECT

Если кнопка отжата, идёт сигнал посылы, если нажата – эффектов.

### 28. РЕГУЛЯТОР УРОВНЯ ПОСЫЛА/ВОЗВРАТА

Служит для изменения уровня сигнала, поступающего на разъём SEND на панели EFFECT.

### 29. ПРОГРАММЫ ЭФФЕКТОВ

Отображает 256 программ цифровых эффектов.

### 30. КНОПКИ ПАМЯТИ PRE-SET

Долгое (более 5 секунд) нажатие кнопки заносит в память текущий номер программы эффектов. Короткое нажатие кнопки M1, M2, M3 или M4 вызывает программу из памяти.

### 31. КНОПКА ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ПРОГРАММ (UP)

Однократное нажатие переключает на следующую программу, долгое (более 5 секунд) нажатие начинает быстрое переключение программ.

### 32. КНОПКА ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ПРОГРАММ (DOWN)

Однократное нажатие переключает на предыдущую программу, долгое (более 5 секунд) нажатие начинает быстрое переключение программ.

### 33. КНОПКА MUTE

Включает/выключает эффекты.

### 34. СТЕРЕО ГРАФИЧЕСКИЙ ЭКВАЛАЙЗЕР

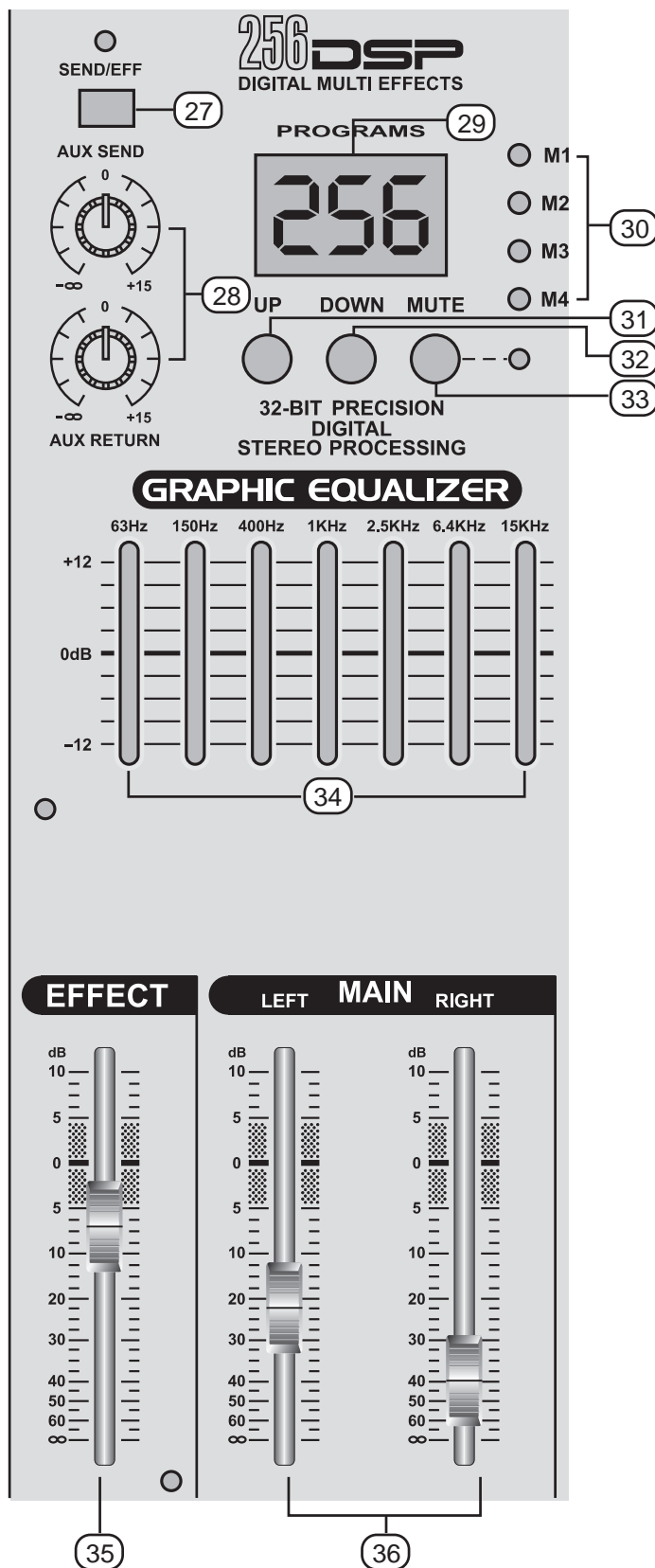
2x7-полосных эквалайзера обеспечивают регулировку уровней каждой частоты.

### 35. ФЕЙДЕР EFFECT

Регулирует общую громкость шины эффектов.

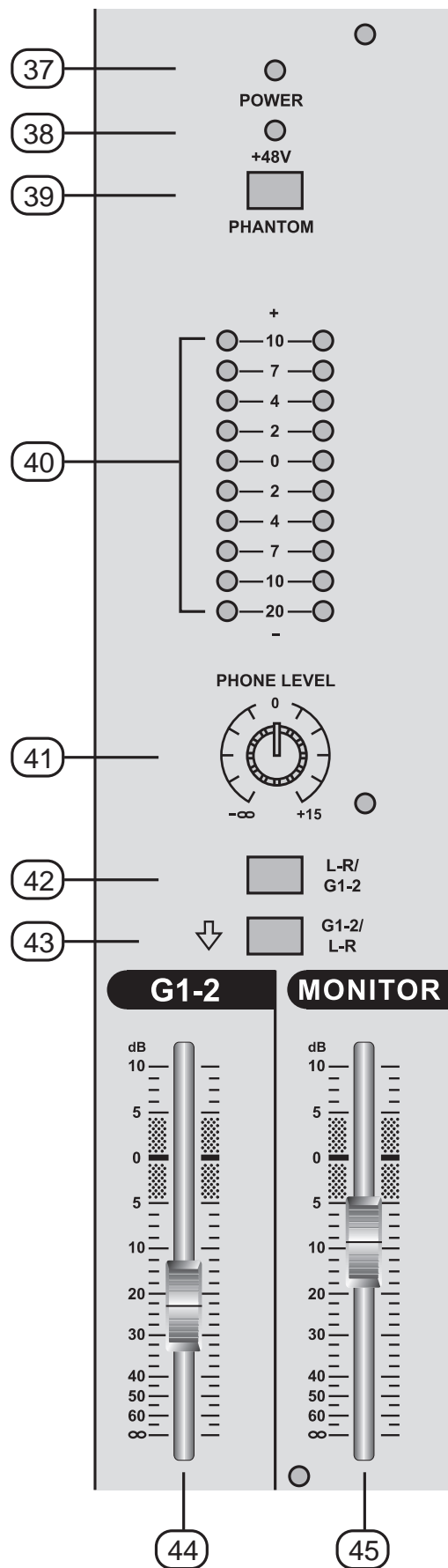
### 36. ФЕЙДЕРЫ MAIN

Регулируют уровень громкости главного микса.

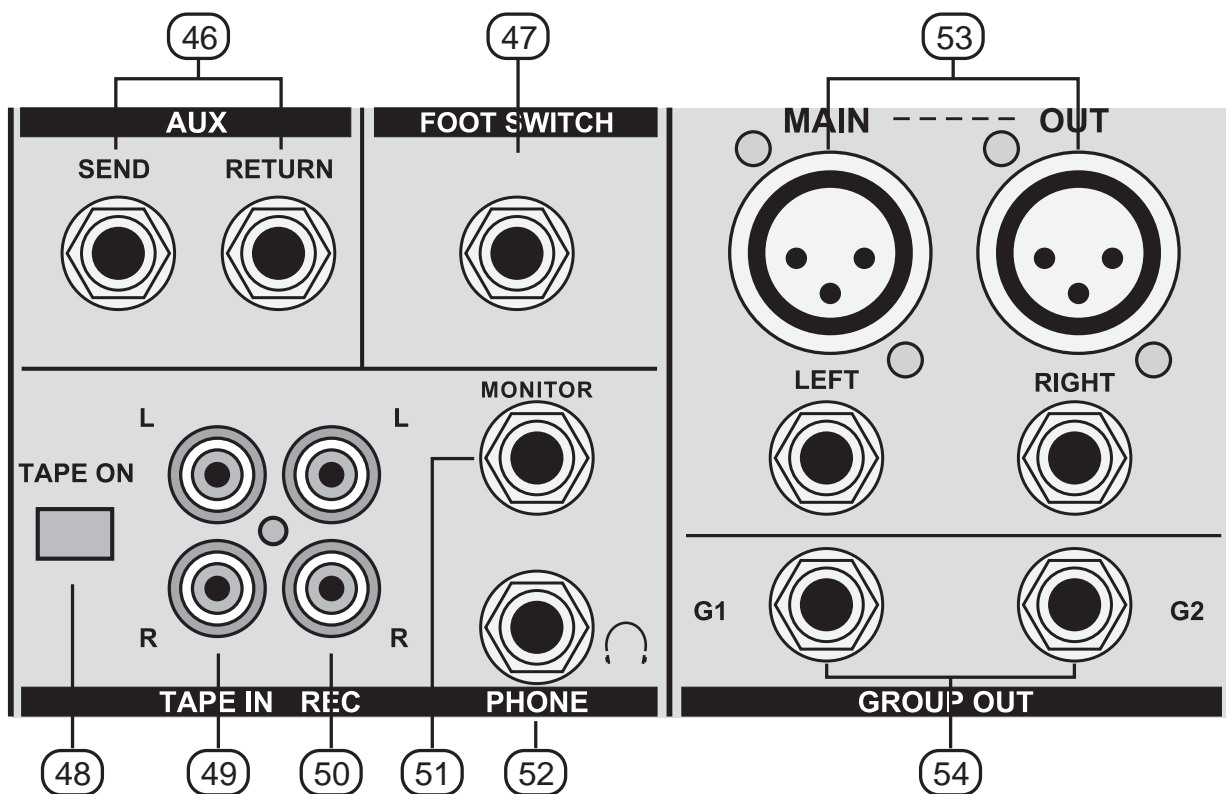




37. " Индикатор загорается при включении питания устройства.
- 38-39. КНОПКА И ИНДИКАТОР ФАНТОМНОГО ПИТАНИЯ  
Индикатор загорается при нажатии кнопки фантомного питания. При этом на микрофонные входы входных каналов подаётся питание +48В для конденсаторных микрофонов.
40. ИНДИКАТОР ВЫХОДНОГО УРОВНЯ  
Индикатор отображает уровень сигнала левого и правого каналов. Таким образом, вы можете отслеживать состояние уровня выходного сигнала.
41. РЕГУЛЯТОР PHONE LEVEL  
Контролирует уровень сигнала, посылаемого на наушники/главные мониторы.
42. КНОПКА L-R/G1-2 Если кнопка отжата, возможен мониторинг стерео (L-R) выходного сигнала. Если кнопка нажата, возможен мониторинг группового (G1-2) выходного сигнала.
43. КНОПКА G1-2/L-R  
Эта кнопка позволяет направлять выходные сигналы микса G1-2 в шину STEREO. Таким образом, возможно использование сигналов шин G1-2 в качестве двух монофонических подгрупп, сводимых на выходе, когда стерео сигнал не нужен.
44. ФЕЙДЕРЫ ВЫХОДОВ GROUPS 1-2  
Позволяют устанавливать выходной уровень сигналов групп 1 и 2.
45. ФЕЙДЕР MONITOR  
Изменяет уровень сигнала мониторингового выхода



## D. СЕКЦИЯ ВЫВОДОВ МИКШЕРА



### 47. FOOT SWITCH

Разъем для подключения педали для отключения процессора эффектов

### 48. КНОПКА TAPE ON

Включает вход TAPE IN

### 49. РАЗЪЁМЫ TAPE IN

Используются для подключения аудиоустройств с линейным уровнем сигнала(например, CD-плеера).

### 50. РАЗЪЁМЫ REC

Используются для подключения записывающего устройства, например компьютера.

### 51. ВЫХОД MONITOR

Служит для вывода сигнала для мониторинга.

### 52. РАЗЪЁМ PHONES

Разъем для подключения наушников

"

750' " " "ОСКР"QWV

..... " " " " " " " " " " " " " " " "

..... "ZNT" "VTU" ö"

"

760' " " "I TQWR'3/4"

..... " " " " " "I TQWR'3" "40""

## E. СЕКЦИЯ ПИТАНИЯ

### 59. РАЗЪЁМЫ URGMGT'QWRRW

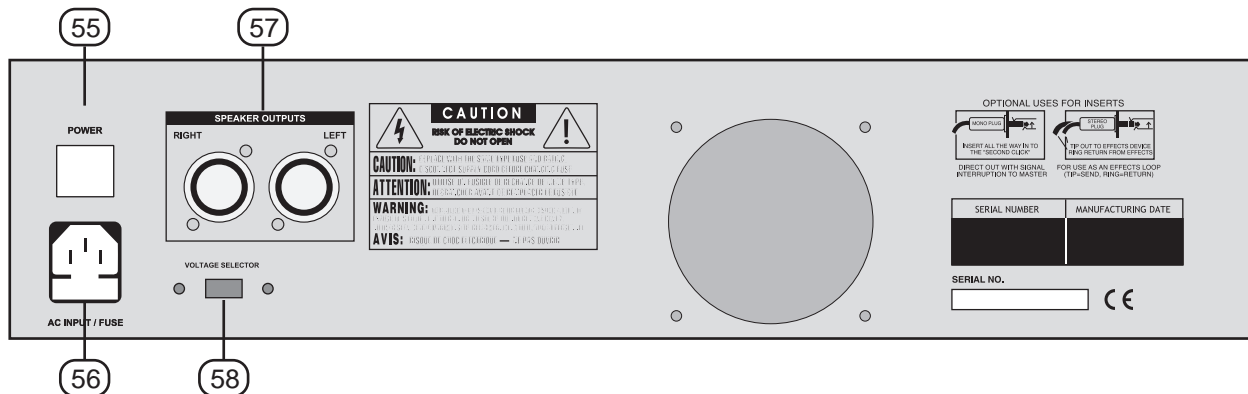
Служат для подключения акустической системы.

### 55. ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ПИТАНИЯ

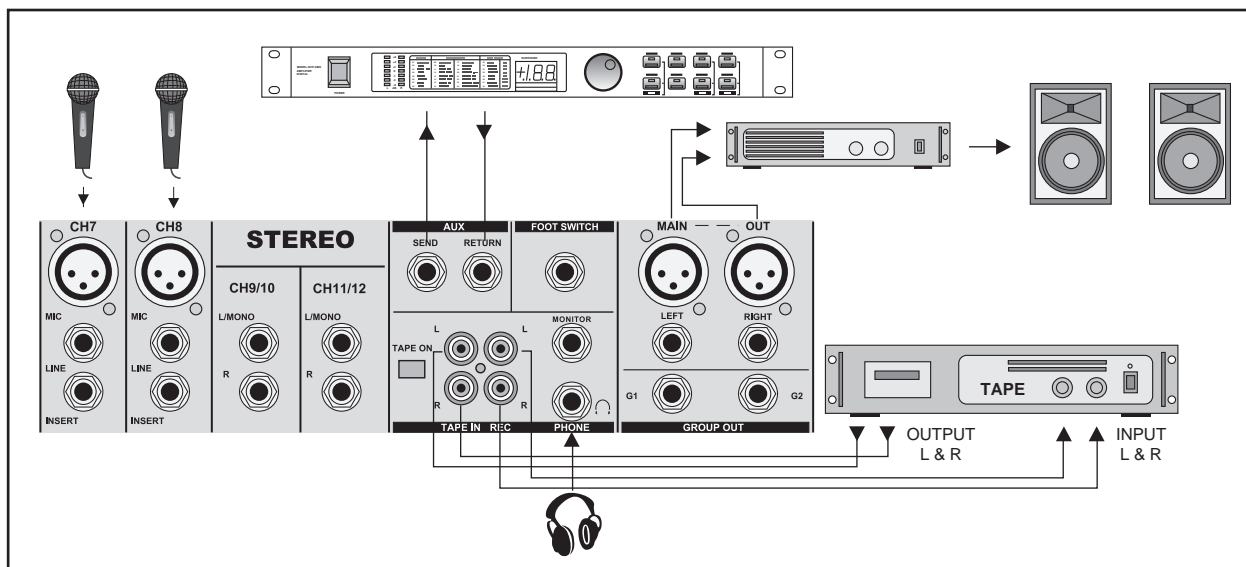
Для включения устройства, переключите в положение (I). При включении загорается индикатор (33).

### 56. РАЗЪЁМ КАБЕЛЯ ПИТАНИЯ

Служит для подключения к сети питания переменного тока напряжением 120В или 230В.

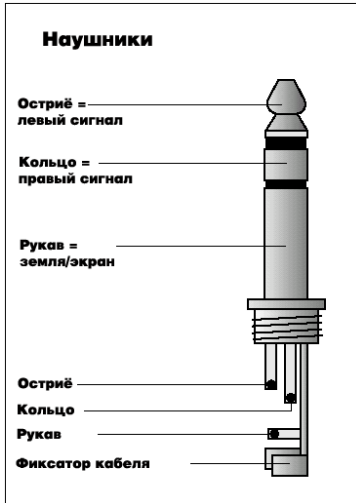


## F.

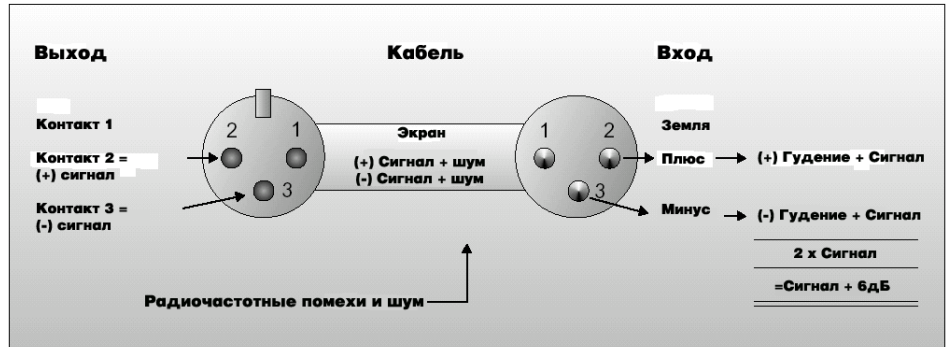


## Г. ПОДКЛЮЧЕНИЯ

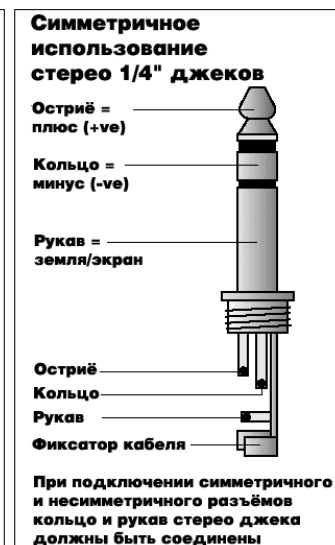
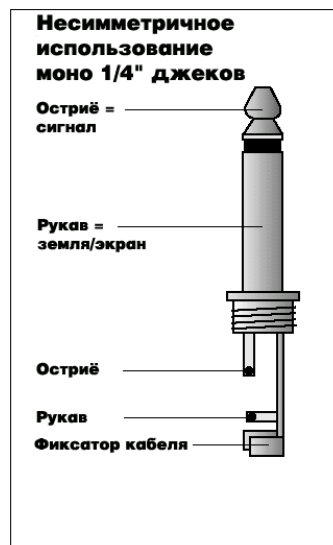
Для различных вариантов использования микшера вам потребуется множество кабелей. Изучите приведённые ниже иллюстрации и убедитесь, что у вас есть всё необходимое. Несимметричное оборудование можно подключать к симметричным входам/выходам. Для этого используйте монофонические 1/4" джеки или соединяйте кольцо и рукав TRS джеков.



Подключение наушников



Компенсация помех при симметричном подключении



Разные типы разъёмов

## Н. ПРИЛОЖЕНИЕ

### Характеристики

#### Монофонические входы

Микрофонный вход	Симметричный, с дискретной конфигурацией входа
Полоса пропускания	10Гц – 60кГц $\pm 3$ дБ
Искажения (нелинейные + шум)	0,01% на +4дБу, 1кГц, полоса пропускания 80кГц
Взвешенный шум микрофонного входа (22Гц-22кГц)	-129,5дБу, 150Ом источник -117,3дБкп, 150Ом источник -132,0дБу, вход замкнут -122,0дБкп, вход замкнут
Диапазон настройки чувствительности	от +10дБ до +60дБ
Линейный вход	Симметричный
Полоса пропускания	10Гц – 60кГц $\pm 3$ дБ
Искажения (нелинейные + шум)	0,01% на +4дБу, 1кГц, полоса пропускания 80кГц
Диапазон изменений уровня линейного сигнала	от +10дБу до -40дБу
Эквализация	
ВЧ shelving	12кГц $\pm 15$ дБ
СЧ	2,5кГц $\pm 15$ дБ
НЧ shelving	80Гц $\pm 15$ дБ

#### Стереофонические входы

Линейный вход	Несимметричный
Полоса пропускания	10Гц – 55кГц $\pm 3$ дБ
Искажения (нелинейные + шум)	0,01% на +4дБу, 1кГц, полоса пропускания 80кГц
Эквализация	
ВЧ shelving	12кГц $\pm 15$ дБ
СЧ shelving	100Гц-8кГц $\pm 15$ дБ, Q зафиксирован на 1 окт.
НЧ shelving	80Гц $\pm 15$ дБ, Q зафиксирован на 2 окт.
Обрезной НЧ фильтр	-3дБ на 75Гц, 18дБ/окт

#### Секция мастер микса

Максимальный выход	+22дБу, симметричный
Максимальный выход посылы AUX	+22дБу, несимметричный
Выход на мониторы (Control Room)	+22дБу, несимметричный
Отношение сигнал-шум	112дБ, средняя чувствительность всех каналов

#### Питание

Напряжение сети питания	США/Канада	120В 60Гц
	Великобритания/Австралия	240В 50Гц

#### Мощность

2 x 350Вт (4Ом)

# I. БЛОК-СХЕМА

